

哈娜 译

文学少女 迈向神境的作家

下

野村美月 著

Mizuki Nomura

此译文为台湾尖端出版社正式授权

人民文学出版社

文学少女 迈向神境的作家(下)

文/野村美月

图/竹冈美穗

人民文学出版社

著作权合同登记号 图字 01-2010-6762

图书在版编目 (CIP) 数据

文学少女. 8,

迈向神境的作家(下)/(日)野村美月著;哈娜译. —北京:人民文学出版社, 2011

ISBN 978-7-02-008547-7

I. ①文… II. ①野… ②哈… III. 长篇小说—日本—现代

IV. I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 043928 号

“文学少女”と神に臨む作家下

© 2008 Mizuki Nomura

All Rights Reserved.

First published in Japan in 2008 by ENTERBRAIN, INC., Tokyo.

Simplified Chinese translation rights arranged with ENTERBRAIN, INC.

through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo and Bardon Chinese Media Agency, Inc.

责任编辑: 陈 旻

特约策划: 李 殷

装帧设计: 董红红

本书译文为台湾尖端出版正式授权

迈向神境的作家(下)(文学少女系列)

[日] 野村美月 著 哈娜 译

人民文学出版社出版

www.rw-cn.com

北京市朝内大街 166 号 邮政编码: 100705

宁波市大港印务有限公司 新华书店经销

字数 160 千字 开本 787×1092 1/32 印张 8 插页 4

2011 年 4 月北京第 1 版 2011 年 4 月北京第 1 次印刷

印数 1-10000

ISBN 978-7-02-008547-7

定价 20.00

小叶,我很想要写一个故事。

一个像是朝着徘徊在荒野的人民倾注而下的天之粮食一样,洁白、纯净又甜美的故事,不管肚子再怎么饥饿,都会一下子就填得饱饱的喔。

在到达应许之地以前,神不停降下吗哪,赐给人民希望,展现出恒久不变的爱。

嘿,小叶,如果我哪天能写出这么温柔、这么幸福的故事,那该有多好啊。

这么一来啊,小叶。

我是不是就能把该坦白的事情全说出来,恳求小叶宽恕,并且拿出勇气走向那扇窄门呢?



我 不 会 忘 记

○

目录

序 章	代替自我介绍的回忆——她最后的呢喃	001
第一章	你的煽动、我的杀机	003
第二章	下毒之手	036
第三章	秘藏之语	058
第四章	悄然离去的背影	090
第五章	乐园的苦恼	121
第六章	世界终结之时	136
第七章	献给最爱的人	156
第八章	迈向神境的作家	198
终 章	文学少女	237
原日文版后记		248
中文简体版特别收录 小小番外		251

序章

代替自我介绍的回忆——她最后的呢喃

再见了，我如此深爱的你。

有位女性借着这句话向她最爱的人道别。

如果真心喜爱，为什么不能在一起？

为什么非得那样轻柔地放开互相紧握的手？

为什么要背对以绝望眼神痴痴凝视的他，独自一人走向窄门？

不能两人手牵着手，并肩走在宽敞明亮的大道上吗？

对十七岁的我来说，她的说辞和行动都太不合理，我真的无法接受，只是一味感到伤心。

再见了。

同样的时刻，引导着我的那个人，也在清纯的白色花雨中，以清澈的眼神注视着我，轻吐呢喃细语。

再见了。

在我疼痛的胸中苏醒的影像，是渐渐溶化在黄昏柔和金光里的温暖微笑。

窄窄的肩膀，纤细的四肢，虚幻摇曳的长辫子。

不曾回头的背影。

在耳朵深处持续回响，温柔到令人心痛的声音。

再见了。

在我心中，你比任何人都重要。

第一章

你的煽动、我的杀机

“这个，是我说过要送给你的。”

看着桃红色手球造型的手机吊饰轻轻落在掌心，琴吹同学开心地笑了。

“谢、谢谢你。”

“拖了这么久真是对不起。”

我有些愧疚地道歉之后，琴吹同学甩着发尾用力摇头。

“没关系！好可爱喔！”

她带着浅浅的微笑握紧手掌，一下子又轻轻摊开，用手指拎着吊饰举到脸前，然后一脸喜不自禁地看个没完没了。

早晨的教室里充满了安详的气氛，透明的光线从窗外照进来，让琴吹同学的脸庞显得更光明耀眼。

此时教室里的人渐渐增加，但是琴吹同学好像一点都不在意。她脸颊微红，仰头看着我。

“井上……你一直保留着这个吊饰吗？”

“嗯，这是我夏天去旅行时买的纪念品，可是一直没机会送出去。就跟琴吹同学的暑期问候信一样。”

我这么一说，她就稍微噤起了嘴。

“因为……我被井上当作讨厌的人嘛。”

“没有这回事啦。真要说起来，我觉得比较像是琴吹同学讨厌我才对，所以才担心送礼物会让你觉得困扰。”

“才、才没有！我怎么会讨厌井上……只是因为太、太紧张，所以表情才会那么紧绷……就算想说话也说不好……怎么可能讨厌嘛……因为我、我对井上一直都……”

她那慌张反驳的模样十分可爱，让我胸中骚动不已。

我怀着满满的幸福感露出笑容。

“嗯，我现在已经很清楚了喔。”

琴吹同学一听也缓和了表情，害羞地低下头。

“太好了。”

她以双手捧着吊饰，紧紧握住。

“这个吊饰是井上帮我选的吧？”

“嗯。”

“在挑选的时候也想到我了吗？”

“嗯，我觉得这个颜色跟琴吹同学满相配的。”

琴吹同学笑得越来越害羞，小声说着“我……喜欢粉红色”。

她红着脸，继续说：“可是，为什么会想到要买纪念品给我呢？我那时候的形象应该很差吧？”

隐含着期待的眼神轻轻移到我脸上。

我的声音哽住了。

温馨甜蜜的心情顿时混入苦涩的成分。

——因为远子学姐叫我帮大家买礼物。

人与人之间的日常相处都是由一些小事累积起来，这是很重要的喔。她像个关心弟弟的姐姐，温柔地笑着说。

我感受着心底的刺痛，一边开口说：“因为我去探望琴吹同学的那次，无缘无故地大吼大叫然后走掉了，所以想买来当作赔礼……”

我看到琴吹同学有些失落的反应，连忙又补了一句。

“而、而且，我也觉得如果可以趁这机会跟琴吹同学拉近关系就好了。”

琴吹同学眼中立刻流露喜悦的光彩，还害羞地转向一旁。

“这、这也没什么……不需要说谎啦。井上帮我买了礼物，还一直保留至今，已经让我很高兴了。”

“说谎”一词让我听得心中暗惊。

但是……

“我一辈子都会好好珍惜的。”

琴吹同学抬起脸庞对我一笑，我僵硬的心再度充满柔和的情绪。

不会背叛或是别有图谋，只顾热切地直视着我，直率又纯粹的那双眼睛……

就是这双眼睛让我得到了解脱。

昨天当我失魂落魄地从流人家回来，哭着抱住我、支撑我的人就是琴吹同学。

不用再写了。

就算井上不写小说，我也会一直陪伴在井上身边。

琴吹同学一边掉泪一边对我说的这些话，是多么令我开心啊！

在此之前，我一直觉得我对琴吹同学的感情不会像我对美羽那样强烈。

但是，只要跟琴吹同学在一起，我的勇气就会泉涌而出。她那朴拙的温柔，看似不耐却又诚恳的话语，让我不禁打从心底喜爱。

她就等于是我所渴望的安详平稳日常生活。

如果跟琴吹同学在一起，我就能变得坚强。

所以，我不再迷惘了，不当作家也无所谓。

若能在耀眼阳光下，在众人行走的宽广大道上，以井上心叶的身分跟琴吹同学一同欢笑、互相扶持，慢慢地走下去，绝对会是无上的幸福。

“今天要一起回家吗？”

“嗯。”

琴吹同学点点头，害羞地移开视线。

“啊，小森她们来了，我要过去啰。”

她轻轻挥手，瞥了我好几眼才走开的模样也很可爱。

“看来你已经平静多了。”

我回头一望，芥川温和地眯眼看着我。

“因为看到你请假，让我有点担心。”

“对不起，让你为我这么操心。带美羽过来的那件事也……多谢你了。”

“不会，我只是负责陪同，朝仓是基于自己的意愿来见你的。”

他成熟的嘴唇洋溢着稳重的笑容。

我也得到了美羽和芥川的帮助吧……

在茶店跟他们分离之际，我完全不知该怎么做，心里乱得千头

万绪。但是，今天我已经能够向芥川直率地表达我的心情了。

“可是，你叫我先停下脚步好好想想，真的让我很高兴。多亏了你，我终于找到答案。”我以开朗的语调说。“我还是不当作家了，也不再写小说。”

芥川的反应跟我的喜悦刚好相反，他脸上的笑容消失，还露出了些许不安。

“是吗……既然井上这么决定，我也不再说什么。但是，樱井那边没问题吗？”

突然之间就像有什么冰冷物体贴在我脖子上一样，让我全身冒出鸡皮疙瘩。

流人！

那双残暴野狗般的眼睛伴随着红艳鲜血一起浮上我的脑海，透过手机传来的低语又在我的耳中复苏。

——琴吹小姐太碍事了。

隐含着焦躁的阴沉声音。

——你们不分手的话，我可不知道自己会做出什么事。我或许会把琴吹小姐彻底毁掉喔。

他慢慢吐出一字一句，迟滞而冰冷地对我这么说。

后来我立刻拨了流人的手机号码，但是不管我怎么打，流人都

不接，只能听见语音信箱。

万一琴吹同学真的遭遇到什么事……我担心得胃都要痛了，急忙拨打琴吹同学的手机号码。

“井上？怎么了？”

听到她略带惊讶的声音，我才放下心中大石，软瘫在地。

“只是有点担心。”

“哎呀，现在又没有多晚，不用担心啦。”

“还要多久才会到家？”

“呃，大概三十分吧。”

“那我们就聊到那时候吧。”

“咦？咦咦？”

“还有，明天也一起上学吧。”

“等、等一下……怎么这么突然……井上，发生什么事了吗？”

琴吹同学似乎很惊慌，忧心忡忡地询问。

“我只是想多跟琴吹同学在一起。”

我太过担忧，所以口气变得有点强硬。琴吹同学沉默了一、两秒。

“呃……好。如果井上希望的话，那就这样吧。”

琴吹同学似乎很害羞地回以生硬的答复。

直到她回家为止，我都有如被黑影追赶似的不停说话。

挂断电话之后，我的手已经变得又冷又僵硬，全身冷汗淋漓。

后来我又不断试着打电话给流人，但他始终没有接听，每次铃声转到语音信箱的瞬间，我都会吓得心脏狂跳、背脊颤抖。

就算躺在床上，我满脑子还是充斥着不祥的想象画面，心中有股冲动想要再三打电话给琴吹同学，确认她的安全。

好不容易等到早上，我吃早餐时还是紧张得食不知味，甚至提早三十分钟到达约定的地点。

我一边吐着白烟跺脚驱寒，一边苦苦等候。当我看到围着白色围巾的琴吹同学从朝雾之中走来的时候，真的感到鼻酸，几乎就要哭了。

“井上……”

腼腆呼唤着我的琴吹同学，脸蛋红得像苹果一样，眼睛闪亮、神采飞扬，看起来非常幸福。

一看到这个表情，我感到压在背上的大石头在转眼间已经消失不见。

啊啊，太好了。

琴吹同学平安出现真是太好了。

虽然刚刚还那么担心，但我光是走在琴吹同学身边，就觉得整个人变得好轻松，心里也很踏实。

我们就这样一起走到学校。

琴吹同学给我的勇气还残留在心底，坚定地支撑着我。

我不认为流人那些话只是随口说说的恐吓。

现在回想起流人当时的语气，还有那疯狂的眼神，我还是会怕得瑟缩，不安有如刀刃在我胸口来回游移。

我非得保护琴吹同学不可。

“芥川，我有事想拜托你。”

我和盘托出流人打算对琴吹同学不利的事情，芥川听得脸色越来越难看。

“直到跟流人谈过之前，我打算尽可能地陪在琴吹同学身边，不过，我还是想请你帮忙留意一下琴吹同学的情况。”

“我明白了。”

“谢谢。我从以前就老是在麻烦你，真的很抱歉。”

“不会，我反而怕你不来拜托。你总是独自一人把事情揽在身上，我的观察力又不怎么敏锐，你不早点说我才会更担心。”

听芥川认真地这样说，我又是感激又是迷惑。

“……芥川，你独自一人把事情揽在身上的情况应该比我还严重吧……”

“我并没有这种想法……”

芥川皱紧眉头，我怀着温馨的感触而微笑。

“我也可以听你诉苦的。有困难的时候就坦白说出来吧，因为我也不怎么会察言观色。”

我这样一说，芥川的脸色也变得柔和了。

“嗯嗯。”

钟声响起，大家慌慌张张地各自回到座位，我也迈步走开。

“井上。”

“什么事？”

我停下脚步回头，芥川流露出踌躇的神色，然后才问：“……你跟天野学姐好好谈过了吗？”

“！”

我的胸口整个揪紧。

芥川面色凝重地看着我，我想自己的脸色大概也跟他差不多难看吧。

“井上选择不写小说也好，有决心要跟樱井对抗也好。但是，你跟天野学姐之间难道不会因此变得更别扭吗？”

“……”

我的话语塞在喉咙出不来，呼吸开始不顺，无法开口回答，就连芥川的眼睛都不敢看。

老师进入教室了，我们移开视线，各自就座。

——你跟天野学姐好好谈过了吗？

在课堂上，我还是觉得喉头仿佛被塞住，呼吸困难。芥川说过的话一直在我脑中盘旋不去。

跟远子学姐之间的事，我还没想出结论。

远子学姐对我有所期望，她希望我能完成她已过世的母亲原本要写的小说。

但是，这是不可能的。

我又不是远子学姐的母亲，怎么写得出远子学姐期望的小说？

这几天里，我知道了很多远子学姐的事。包括她的父亲是一位编辑、母亲志愿成为作家、两人因为车祸一起过世、流人的母亲叶子小姐跟天野夫妇的关系、叶子小姐是怎样对待友人遗留下来的远子学姐，还有，远子学姐在叶子小姐家里过的是怎样的生活……

——虽然阿姨看起来不苟言笑，其实是个很温柔的人喔。

——还让我住在这间屋子里，她真是个大好人呢。

——欢迎回家！阿姨！

远子学姐拖着刚退烧的病体，以难掩喜悦的态度迎接叶子小姐回家。

但是，作家樱井叶子对远子学姐却连正眼都不瞧，一句话都不说，只是默默地从她身边走过。

那个时候，我什么都没办法做。

我愤怒到全身血液几乎沸腾，心痛得胸口都快裂开——简直抑制不了想要咆哮的冲动，但是我连一个字都说不出来。

我能为远子学姐做的事，连一件都没有。

——那两人……一直都是这样。远子姐说话，叶子小姐却不理不睬……从远子姐来到我家开始……一直都是这样。

我实在说不出“你明明就在这里却被视而不见，为什么还笑得出来，太奇怪了”。虽然气得浑身颤抖，却说不出话。我也没办法问叶子小姐：“为什么故意忽视远子学姐？都已经在一个屋檐下同住了这么多年，这样不是太过分了吗？”

那个狭小的空间是远子学姐和叶子小姐两人的世界，我好像读着印刷在书上的文字，无法走进其中。

——让她见到梦想的明明就是心叶学长啊，但是你却打算就这样逃跑？

——请写下去吧，心叶学长。

流人说，如果我写了小说就能改变某些事情，还说我是远子学姐的作家。

我实在没办法回应这个愿望。

就算远子学姐这两年间一直怀着这个期待陪在我身边，在我